

This notice in TED website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:23863-2015:TEXT:EN:HTML>

**Denmark-Copenhagen: Translation of SOER 2015 Synthesis into several European languages
2015/S 016-023863**

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1) Name, addresses and contact point(s)

EEA Procurement Services
Kongens Nytorv 6
For the attention of: Carla Cazzella
1050 Copenhagen
DENMARK
Telephone: +45 33367276
E-mail: procurement@eea.europa.eu
Fax: +45 33367199

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.eea.europa.eu>
Address of the buyer profile: <http://www.eea.europa.eu/about-us/tenders>

I.2) Type of the contracting authority

European institution/agency or international organisation

I.3) Main activity

Environment

I.4) Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1) Description

II.1.1) Title attributed to the contract

Translation of SOER 2015 Synthesis into several European languages.

II.1.2) Type of contract and location of works, place of delivery or of performance

Services
Service category No 27: Other services
Main site or location of works, place of delivery or of performance: At the contractor's premises with regular contacts with the responsible EEA project manager.
NUTS code

II.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4) Short description of the contract or purchase(s)

SOER 2015 (European environment — state and outlook) is the EEA's flagship report published every 5 years and is aimed at providing support to environmental policy-making in the EU; it is an exploratory assessment of

global megatrends relevant for the European environment which focuses on the impact of major global trends on Europe.

The EEA aims to award a service contract in order to have a part of the SOER 2015, namely the Synthesis, translated from English into several European languages within 20 or fewer working days. The EEA is looking for 1 single service provider who can translate the Synthesis into the requested languages.

II.1.5) Common procurement vocabulary (CPV)

79530000

II.1.6) Information about Government Procurement Agreement (GPA)

The contract is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

II.2) Total final value of contract(s)

II.2.1) Total final value of contract(s)

Value: 81 375 EUR

Excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1) Type of procedure

IV.1.1) Type of procedure

Open

IV.2) Award criteria

IV.2.1) Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Organisation of the work (see details in the tender specifications Section 10.3.1). Weighting 40

2. Quality assurance and customer service (see details in the tender specifications Section 10.3.1). Weighting 20

3. Price. Weighting 30

IV.2.2) Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3) Administrative information

IV.3.1) File reference number attributed by the contracting authority

EEA/COM/14/006

IV.3.2) Previous publication(s) concerning the same contract

Contract notice

Notice number in the OJEU: [2014/S 177-312010](#) of 16.9.2014

Section V: Award of contract

Contract No: EEA/COM/14/006

V.1) Date of contract award decision:

1.12.2014

V.2) Information about offers

Number of offers received: 23

V.3) Name and address of economic operator in favour of whom the contract award decision has been taken

Oncall Europa Language Services sprl

rue du Luxembourg

1000 Brussels

BELGIUM

E-mail: alex.fairie@oncallinterpreters.com

Telephone: +32 24310525

Internet address: <http://www.oncalleuropa.eu>

Fax: +32 24310520

V.4) **Information on value of contract**

Initial estimated total value of the contract:

Value: 90 000 EUR

Excluding VAT

Total final value of the contract:

Value: 81 375 EUR

Excluding VAT

V.5) **Information about subcontracting**

The contract is likely to be sub-contracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1) **Information about European Union funds**

The contract is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.2) **Additional information:**

The contract is valid for a period of 20 working days or until 31.1.2015, whichever date comes first, starting from the date of signature.

VI.3) **Procedures for appeal**

VI.3.1) **Body responsible for appeal procedures**

General Court

rue du Fort Niedergrünwald

2925 Luxembourg

LUXEMBOURG

E-mail: generalcourt.registry@curia.europa.eu

Telephone: +352 4303-1

Internet address: <http://curia.europa.eu>

Fax: +352 4303-2100

Body responsible for mediation procedures

European Ombudsman

1 avenue du Président Robert Schuman

67001 Strasbourg

FRANCE

E-mail: eo@ombudsman.europa.eu

Telephone: +33 388172313

Internet address: <http://www.ombudsman.europa.eu>

Fax: +33 388179062

VI.3.2) **Lodging of appeals**

Precise information on deadline(s) for lodging appeals: Within 2 months of the notification to the plaintiff (date of receipt), or, in the absence thereof, the day on which the person concerned had knowledge of the relevant information, an appeal may be lodged with the General Court. A complaint to the European Ombudsman has no impact on the above deadline for lodging an appeal.

VI.3.3) **Service from which information about the lodging of appeals may be obtained**

General Court
rue du Fort Niedergrünewald
2925 Luxembourg
LUXEMBOURG
E-mail: generalcourt.registry@curia.europa.eu
Telephone: +352 4303-1
Internet address: <http://curia.europa.eu>
Fax: +352 4303-2100

VI.4) **Date of dispatch of this notice:**

13.1.2015